

Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính Để Sửa Chữa Đường Ống Thoát Nước



Seattle
Public
Utilities

hợp tác với



Seattle
Office of Housing

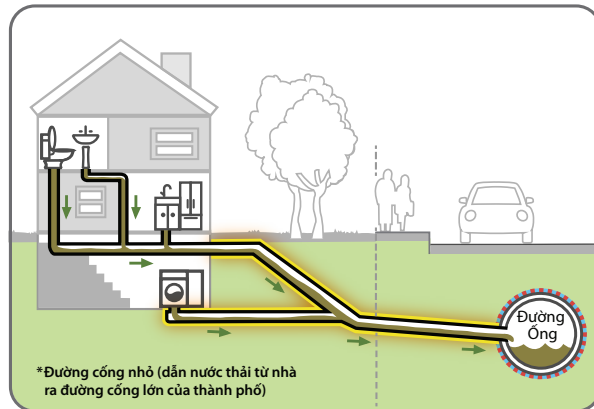
Đường cống thoát nước của quý vị có bị vỡ không? Quý vị có cần giúp đỡ để chi trả cho những khoản tiền sửa chữa khẩn cấp không?

Để tìm hiểu thêm thông tin và đăng ký, xin hãy liên hệ với Chương Trình Sửa Chữa Nhà của Văn Phòng Nhà Ở (Office of Housing).

- ▶ 206-684-0244
- ▶ HomeRepair@seattle.gov
- ▶ www.seattle.gov/housing/homeowners/home-repair

Khoản vay
0% lãi suất
dành cho
những chủ nhà
ở Seattle hội
đủ điều

Không cần
trả góp
hàng tháng



Trách Nhiệm Đối Với
Đường Cống
Thoát Nước

Địa giới nhà đất
tư nhân

Trách nhiệm của
chủ sở hữu nhà đất

Trách nhiệm
của SPU

Đường cống thoát nước là gì? Tôi có phải sửa chữa nó không?

Nếu quý vị sở hữu nhà ở Seattle thì quý vị sở hữu đường cống thoát nước (hay còn được gọi là đường ống cống) dẫn ra hệ thống cống thoát nước công cộng. Đường cống thoát nước của quý vị dẫn nước thải từ bồn rửa, nhà vệ sinh và thoát ra cống thoát nước công cộng trên đường phố.

Làm thế nào để tôi biết đường cống thoát nước của tôi bị vỡ?

Nhập mã QR này hoặc truy cập vào trang mạng www.seattle.gov/utilities/YourSideSewer để xem Tài liệu hướng dẫn Khắc Phục Sự Cố Cống Thoát Nước Của Quý Vị

Làm thế nào để tôi hội đủ điều kiện?

- Sống trong căn nhà mà quý vị sở hữu ở Seattle
- Có cống thoát nước bị vỡ hoặc bị sập cần sửa chữa khẩn cấp
- Đáp ứng được mức thu nhập được liệt kê bên dưới



Mức Thu Nhập của năm 2021*

Số Người Trong Gia Đình	Thu Nhập Hằng Năm (trước thuế)	Số Người Trong Gia Đình	Thu Nhập Hằng Năm (trước thuế)
1 người	\$63,350	4 người	\$90,500
2 người	\$72,400	5 người	\$97,750
3 người	\$81,450	6 người	\$105,000

*vui lòng gọi điện thoại để biết các yêu cầu mới nhất về điều kiện đăng ký